



Accord sur la conservation des albatros et des pétrels

Cinquième réunion du Comité consultatif

Mar del Plata, Argentine, 13 – 17 avril 2010

Programme de travail du Comité consultatif

Président et Vice-Président du Comité consultatif

Le présent document est présenté pour examen par l'ACAP et il est possible qu'il contienne des données, des analyses et/ou des conclusions non publiées et susceptibles d'être modifiées. Les données contenues dans le présent document ne doivent pas être citées ou utilisées à des fins autres que les travaux du Secrétariat de l'ACAP, du Comité consultatif de l'ACAP ou de leurs groupes de travail auxiliaires, sans l'autorisation des propriétaires des données originales.

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

Programme de travail du Comité consultatif

Président et Vice-Président du Comité consultatif

Un programme de travail pour la période triennale 2010-2012 (Annexe 1) a été approuvé par la Troisième Session de la Réunion des Parties (RdP3, Résolution 3.4) Le programme de travail inclut les tâches (en gris) qui ont été achevées en 2009.

Un processus destiné à déterminer les priorités de conservation de l'Accord a commencé lors de la réunion du Comité consultatif (CC4) [AC4], s'est poursuivi lors de RdP3 (MoP3] et pendant l'intersession, et fera l'objet de discussions lors de CC5 (CC5 Doc 15). Les mesures prioritaires qui seront dégagées par ces discussions, conjuguées au programme de travail convenu, devraient permettre au Comité consultatif de hiérarchiser les travaux prioritaires et l'utilisation des ressources limitées de l'ACAP, y compris l'affectation des fonds dans le budget du Comité consultatif.

Les chiffres du budget sont surlignés en **jaune**. Ces chiffres proviennent du rapport de CC4, sauf lorsqu'il est possible d'obtenir des chiffres plus récents d'un des groupes de travail.

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Font: Not Bold, Highlight

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Font: Not Bold

Formatted: Font: Not Bold

Recommandation

Il est recommandé :

Que le Comité consultatif hiérarchise les actions/tâches prioritaires du programme de travail à prendre en considération pour l'affectation des fonds et des ressources humaines pendant les années 2010 et 2011.

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

Annexe 1

Programme de travail du Comité consultatif 2010 - 2012

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
1.1	Examiner les données disponibles qui tendent à confirmer le statut spécifique du complexe de l'albatros hurleur	GTT [TWG] dirigé par le président	2010	Ceci conclura le processus d'évaluation de tous les taxons frères étroitement apparentés énumérés à l'Annexe 1 de l'Accord. <u>Achevé en 2010.</u>
1.2	Tenir à jour la base de données bibliographiques du Groupe de travail sur la taxonomie	GTT dirigé par le président	2010-2012	<u>(0 \$ AUD)</u>
1.3	Poursuivre l'établissement d'une base de données morphométriques et de plumage	GTT dirigé par le président (Secrétariat)	2010-2012	Ceci facilitera le processus taxonomique, l'identification des spécimens de capture accessoire et le stockage à long terme des données précieuses <u>(0 \$ AUD)</u>
1.4	Envisager la préparation d'un article sur la taxonomie des albatros destiné à être publié dans une revue pratiquant l'examen collégial	GTT dirigé par le président	<u>2011</u>	Un article accepté scientifiquement exposerait le plus clairement possible la position de l'ACAP à la communauté scientifique, mais d'autres approches seraient peut-être plus faciles. <u>En particulier, l'exercice d'influence sur les comités qui s'occupent de grandes parties de la planète, comme le SAOC, doit être une priorité (0 \$ AUD)</u>
<u>1.4a</u>	<u>Répondre aux demandes de renseignements sur la taxonomie de l'ACAP</u>	<u>GTT</u>	<u>2011</u>	<u>D'ebut 2010, répondre à la demande de renseignements de la CMS (0 \$ AUD)</u>
1.5	Envisager l'inscription d'espèces supplémentaires à l'Annexe 1 de l'Accord	Parties et CC	2010-2012	Préparation d'articles selon les besoins, en utilisant le modèle d'évaluation d'espèce. L'Espagne préparera un article sur le puffin des Baléares pour CC5 <u>(0 \$ AUD)</u>
2.1	Recenser les lacunes dans les données sur le statut et les tendances soumises à l'ACAP et solliciter les données manquantes (notamment du CSRA [SCAR]) Poursuivre la mise à jour des données démographiques	GTST [STWG] (Secrétariat)	a) Fin 2009 b) 2010-2012	a) Toutes les données existantes non encore soumises seront incorporées dans la base de données b) Les Parties fourniront de nouvelles données démographiques <u>(0 \$ AUD)</u>

Formatted Table

Deleted:

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: 2010

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
2.1a	<u>Veiller à ce que les données de population soient cohérentes, exactes et en concordance avec les autres bases de données</u>	<u>Président du GTST, Secrétariat et BirdLife International</u>	<u>2011</u>	<u>Collaborer avec BirdLife International en particulier</u> (0 \$ AUD)
2.1b	<u>Résoudre les données sur la surveillance de parties de site pour aider à créer des interrogations de base de données et la révision des analyses du statut et des tendances</u>	<u>GTST, président du GTSR et Secrétariat</u>	<u>Avant CC6</u>	<u>L'agent scientifique servira de modérateur pour toute modification de la base de données, et le GTST et le président du GTSR collaboreront avec l'agent scientifique pour assurer la création correcte d'interrogations</u> (5 \$ AUD inclus au point 2.2a)
2.2	Incorporer toutes les informations en retour dans les évaluations d'espèce et incorporer les nouvelles données et mettre à jour les évaluations d'espèce	Président du GTST (avec les auteurs d'évaluations d'espèce) (Secrétariat)	2010-2012	(0 \$ AUD)
2.2a	<u>Ajouter les améliorations au portail de données concernant la surveillance continue de populations et les études sur le marquage et la recapture</u>	<u>Président du GTST et Secrétariat</u>	<u>2010</u>	<u>l'agent scientifique sera de modérateur pour toute modification de la base de données pour y inclure les données sur la surveillance continue de populations et les études sur le marquage et la recapture</u> (5 \$ AUD)
2.3	Fournir des conseils au CPE [CEP] sur les méthodes de recensement des pétrels géants antarctiques	GTST (Secrétariat)	Fin 2008	Le CPE a demandé une étude et des conseils sur les méthodes de recensement pour sa réunion de 2009
2.4	Fournir des données et valider la base de données de l'ACAP	Président du GTST (avec les détenteurs des données) (Secrétariat)	2010-2012	Assurer la liaison avec le Secrétariat (0 \$ AUD)
2.5	Finaliser les évaluations d'espèce pour toutes les espèces de l'ACAP	Groupe de coordination des évaluations d'espèce, président du GTST (Secrétariat)	Fin 2009	Cette tâche inclut la mise à jour des tendances démographiques en tenant compte des données de 2008 et des nouvelles espèces ajoutées à l'Annexe 1
2.6	Traduction des évaluations d'espèce en espagnol et en français	GTST (Secrétariat), <u>Parties hispanophones et francophones</u>	<u>2012</u>	Ceci inclut les contributions en nature de Parties hispanophones et francophones. <u>Toutes les traductions espagnols sauf deux, et presque toutes les traductions françaises achevées pour CC5</u> (8 \$ AUD)
	<u>Analyser la base de données des populations de l'ACAP pour déterminer celles qui satisfont aux critères de seuil fondés sur des proportions de la taille de la population mondiale</u>	<u>GTST et Secrétariat</u>	<u>2011</u>	<u>Après 2010, communication de données sur les populations pour permettre l'analyse de la localisation des populations de l'ACAP qui satisfont à divers critères de seuil</u> (0 \$ AUD)

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: nformations en retour de CC4 et incorporer les données qui manquent actuellement.

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted Table

Deleted: projets d'

Deleted: manquantes

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Font color: Gray-35%, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Font color: Gray-35%, Highlight

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: 2010

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
2.7	Réexaminer la sélection d'ORGP dont les limites sont incluses dans les cartes de répartition contenues dans les évaluations d'espèce	GTCA [SBWG] GTST	2010	Des cartes supplémentaires devront, le cas échéant, être commandées auprès de BirdLife. (5 \$ AUD)
2.8	Fournir et étudier les rapports annuels rédigés à l'intention du CC sur les activités du GTST	GTST et CC]	2010-2012	(0 \$ AUD)
3.1	Réviser les listes et structures de la base de données	GTSR (Secrétariat)	2010-2012	Ceci est nécessaire pour assurer sa compatibilité avec d'autres bases de données et permettre la mise à jour des évaluations d'espèce
3.2	Compléter, examiner et mettre à jour les données soumises par les Parties	GTSR	2010-2012	<u>En grande partie achevé (réponses toujours attendues du Chili, de la Nouvelle-Zélande, de la Norvège et pour les espèces du Pacifique Nord). Les données publiées sur les sites de reproduction des pétrels géants dans l'Atlantique ont été ajoutées à la base de données.</u> (0 \$ AUD)
3.3	Compiler et aider à maintenir à jour une liste des mammifères introduits et des éradications réalisées dans les sites de reproduction de l'ACAP	GTSR (Secrétariat)	2010-2012	Ces données guideront l'analyse des risques passés et présents. <u>En grande partie achevé (réponses toujours attendues du Chili, de la Nouvelle-Zélande, de la Norvège et pour les espèces du Pacifique Nord).</u> (0 \$ AUD)
3.4	Compiler et maintenir à jour une liste de sites de reproduction anciens (récents) d'espèces de l'ACAP et de leurs caractéristiques	GTSR (Secrétariat)	2010-2012	Ceci permettra l'examen d'autres mesures d'atténuation des pressions terrestres et éventuellement de la restauration de l'aire de répartition. <u>En grande partie achevé (réponses toujours attendues du Chili, de la Nouvelle-Zélande, de la Norvège et pour les espèces du Pacifique Nord).</u> (0 \$ AUD)
3.5	Évaluer les menaces qui pèsent sur les sites de reproduction et recenser les lacunes des connaissances	GTSR (Secrétariat)	2010-2012	<u>Les menaces et les lacunes des connaissances sont surlignées dans les évaluations d'espèce. Il n'y a pas eu de changement important au niveau des menaces depuis CC3, c'est pourquoi il n'y a pas eu de mise à jour officielle.</u> (0 \$ AUD)

Formatted Table

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
3.6	Élaborer, examiner et mettre à jour des lignes directrices pour les meilleures pratiques en matière d'atténuation de certaines menaces qui pèsent sur les sites de reproduction, notamment les mesures biosécuritaires	GTSR Biosécurité, chef de file, Royaume-Uni Achévé en 2010	2010-2012	Premières éditions de toutes les lignes directrices en matière de meilleures pratiques pour les espèces et les sites figurant à l'Annexe 1 originale. Nécessité d'examiner les besoins pour les albatros du Pacifique Nord . (0 \$ AUD)
3.7	Examiner les signes d'incidence de pathogènes et de parasites sur les espèces de l'ACAP et l'efficacité des mesures d'atténuation	GTSR, chef de file : France, Équateur, Argentine	2011	L'analyse initiale des menaces qui pèsent sur les colonies que c'est un problème dans certaines colonies (0 \$ AUD)
3.8	Examiner les critères de hiérarchisation des priorités pour les zones de reproduction d'importance internationale	GTSR	2010-2012	BirdLife International poursuivra l'analyse des ZOI [IBAs] pour examen ultérieur par le GT. La mise à jour du document sur les Sones aviaires importantes(ZAI) [IBA] a été réalisée par BirdLife International pour CC5. (0 \$ AUD)
3.9	Fournir et examiner les rapports annuels soumis au CC sur les activités du GTSR	GTSR et CC	2010-2012	(0 \$ AUD)
4.1	Renforcer le Groupe de travail sur la capture accessoire d'oiseaux de mer	Les Parties avec l'aide du président du GTCA [SBWG]	Fin septembre 2008	Le Brésil, l'Équateur, l'Espagne, la France, la Norvège, le Pérou, l'Uruguay et d'autres États intéressés de l'aire de répartition désigneront des membres du groupe de travail

Formatted Table

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: 2010

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: n. disp.

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
4.2	Poursuivre l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan d'interaction permettant à l'ACAP et aux Parties d'engager le dialogue avec les ORGP [RFMOs] et autres organismes internationaux et nationaux et de les aider à évaluer et à réduire la capture accessoire d'albatros et de pétrels	GTCA et CC	1) Fin août 2008 2) Fin mars 2009 3) 4) et 5) 2010-2012	1) Accepter le plan initial et désigner les premiers coordinateurs ORGP (CC) 2) Analyser les besoins, coordonner les travaux et faire rapport sur les ORGP initiales (Coordinateurs ORGP pendant la période intersessions avec le GTCA, le CC et les Parties, tel qu'il a été exposé dans CC4 Doc 56) 3) Participer à certaines réunions d'ORGP (30 \$ AUD par an) 4) Réexaminer le processus et suggérer d'éventuelles modifications (GTCA) (0 \$ AUD) 5) Élaborer, ORGP par ORGP, des stratégies visant à engager le dialogue (commencé par CC5) (? \$ AUD GTCA rec. h)
4.3	Poursuivre l'examen de la disponibilité de données de poursuite/ répartition sur les albatros et les pétrels afin d'assurer la représentativité des classes d'espèce/d'âge. Hiérarchiser les lacunes et encourager les études à combler les lacunes	GTCA, CC, Parties et BirdLife International	2010-2012	Réexaminer l'état d'avancement à CC5, CC7, CC9. (10 \$ AUD)
4.4	Achever les rapports sur l'analyse du chevauchement des aires de répartition des albatros et des pétrels et des zones de pêche relevant des ORGP	BirdLife / ACAP	1) octobre 2008 2) 2011 3) 2011	1) Achever le dernier des cinq rapports initiaux (déjà financé). Achevé avant CC5 2) Analyse des informations concernant les ORGP restantes, y compris celles qui gèrent les pêches au chalut (pour CC6) (10 \$ AUD) 3) Réexaminer si des analyses actualisées du chevauchement sont nécessaires (CC6) (5 \$ AUD)

Formatted Table

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
4.5	Élaborer <u>et examiner périodiquement</u> les produits (tant génériques que spécifiques) destinés à aider les ORGP et autres organismes internationaux et nationaux concernés à réduire la capture accessoire d'oiseaux de mer et pour maximiser la participation effective et l'examen de questions qui intéressent l'ACAP.	Nouvelle-Zélande / <u>GTCA/Royaume-Uni</u> <u>Royaume-Uni/BirdLife</u>	1) <u>2011</u> 2) 2010-2012	1) La conception de programmes d'observateurs, notamment de protocoles pour la collecte de données sur la capture accessoire et l'examen des méthodes analytiques pour évaluer la capture accessoire d'oiseaux de mer sera examinée d'abord. <u>Document d'information du Royaume-Uni en 2011 (0 \$ AUD)</u> 2) Résumé des méthodes d'évaluation des risques et des contacts clés dans ce domaine Hiérarchisation des priorités dans le plan d'interaction des ORGP. <u>Version préliminaire examinée lors de CC5. Travail rédactionnel nécessaire pour développer la trousse à outils ERA. Idéal pour la réunion des commissions thonières à Brisbane (7, \$ AUD, GTCA rec p)</u>
4.6	Étudier et utiliser les renseignements disponibles sur la répartition en matière de recherche alimentaire et la capture accessoire d'oiseaux de mer pour évaluer et hiérarchiser le risque posé par les opérations de pêche sur les espèces de l'ACAP présentes dans les eaux relevant de juridictions nationales Établir un lien avec le processus plus général de hiérarchisation des priorités	GTCA et Parties	1) <u>2011</u> 2) 2011	1) Commander un rapport initial sur la connaissance des pêches, l'état d'avancement des mesures d'atténuation de la capture accessoire, la connaissance de la répartition des oiseaux de mer concernés en vue de CC5. Noter qu'il est également possible d'utiliser les points communs avec 4.4 PAN-Oiseaux de mer [NPOA-Seabirds] <u>(0 \$ AUD)</u> 2) Évaluer les besoins des eaux relevant de juridictions nationales et en matière de renforcement des capacités. <u>(0 \$ AUD)</u>
4.7	Définir les exigences en matière de soumission par les Parties de données sur la capture accessoire	GTCA (chef de file : États-Unis)	2009-10	Un énoncé clair et objectif du but, du cadre de référence et du calendrier de la collecte de données sur la capture accessoire est nécessaire. <u>Achévé avant CC5</u>
4.8	Regroupement des informations (métadonnées) sur les systèmes de surveillance et les données sur la capture accessoire détenues par chaque Partie	GTCA (chef de file : États-Unis)	2009	L'établissement d'un formulaire d'enquête sur les métadonnées est nécessaire. <u>Achévé avant CC5</u>

Formatted Table

Deleted: 2010

Deleted: président du

Deleted: avec d'autres intervenants Consultations du GTCA pour étudier les besoins (Secrétariat)

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Deleted: 2010

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted:

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
4.9	Établir un formulaire prototype de collecte de données sur la capture accessoire, accompagné d'instructions détaillées pour remplir le formulaire	GTCA (chef de file : États-Unis)	2009-10	Achevé avant CC5
4.10	Mettre à l'essai et établir un formulaire de collecte de données sur la capture accessoire	GTCA (chef de file : États-Unis)	2009-2010	Échantillon de Parties pour mettre à l'essai et évaluer l'utilité du formulaire et la pertinence des questions posées, sur la base des formulaires remplis par les parties de l'échantillon et réviser, si nécessaire. <u>Presque achevé, mais pas encore d'évaluation officielle.</u> (0 \$ AUD)
4.11	Incorporer le formulaire de collecte de données dans les rapports ordinaires des Parties	CC	2009-2010	Voir aussi le point 6.6. \$ Voir aussi le point 6.6. (0 \$ AUD)
4.11a	Analyser les informations sur la capture accessoire extraite des rapports des Parties pour déterminer si elles peuvent permettre la réalisation des produits nécessaires pour évaluer la capture accessoire	Secrétariat et GTCA	Avant les dates limites pour CC6	Le Secrétariat aura peut-être besoin de ressources supplémentaires (? \$ AUD)
4.12	Établir et maintenir à jour une bibliographie d'informations sur la capture accessoire	BirdLife/GTCA (Secrétariat)	2010-2012	BirdLife établira un rapport/une base de données. Ce rapport/cette base de données inclura la littérature publiée et non publiée. (0 \$ AUD)

Formatted Table

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 11 pt

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
4.13	<p><u>Achever les bilans tabulaires et préparer des conseils sommaires sur les mesures d'atténuation concernant les méthodes de pêche connues pour avoir des incidences sur les albatros et les pétrels (palangre démersale, palangre pélagique, chalut)</u></p> <p><u>Traduction des fiches d'information [fact sheets] sur l'atténuation dans les langues pertinentes</u></p> <p>Maintenir à jour les <u>bilans tabulaires, les conseils sommaires et les mesures d'atténuation particulières.</u></p>	<p>Chefs de file : Nouvelle-Zélande (chalut), Australie (palangre pélagique), Royaume-Uni (palangre démersale), BirdLife (mesures d'atténuation particulières)</p> <p>BirdLife / GTCA</p> <p>BirdLife / GTCA</p>	<p><u>2010</u></p> <p>-2012</p>	<p><u>Versions initiales de chaque bilan tabulaire et des conseils sommaires achevées avant CC5</u></p> <p><u>Fiches d'information sur les mesures d'atténuation particulières achevées avant CC5.</u></p> <p><u>18 \$ AUD proposés prélevés sur le programme de 2009</u></p> <p><u>5 \$ AUD par an pendant 5 ans GTCA rec n</u></p>
4.14	Établir un rapport sur les enseignements tirés des réussites en matière d'atténuation dans les pêches commerciales	BirdLife/ Australie/ président du GTCA	2010-2012	<u>(0 \$ AUD)</u>
4.15	Participer à la préparation, l'adoption et la mise en œuvre du Plan d'action national pour les oiseaux de mer [NPOA] de la FAO ou équivalent	GTCA et Parties/États de l'aire de répartition	2010	Réunion d'experts de la FAO avec participation de l'ACAP prévue pour septembre 2008 . <u>Achevé et publié en mars 2010.</u>
4.15a	<u>Examiner les PAN-oiseaux de mer existants à la lumière des nouvelles lignes directrices de la FAO</u>	GTCA, Chefs de file: Président du GTCA, Ben Sullivan	<u>2011</u>	<u>(0 \$ AUD)</u>
4.16	Préparer un examen de connaissances actuelles sur la prise/mise à mort intentionnelle en mer d'espèces de l'ACAP	Australie/ Brésil/ Nouvelle-Zélande/ Pérou/ Royaume-Uni/ WWF/ GTCA <u>Nécessité d'avoir un chef de file</u>	<u>2011</u>	Passer en revue les connaissances actuelles (établies en grande partie à partir de sources non publiées) et les causes de la prise intentionnelle et examiner les stratégies possibles de réduction de la prise. <u>(0 \$ AUD)</u>
4.17	Passer en revue les résultats des études financées par l'ACAP sur la capture accessoire	GTCA	2010-2012	Tirer les conclusions et faire les recommandations qui s'imposent au CC. <u>(0 \$ AUD)</u>
4.17a	<u>Examiner les autres recherches pertinentes sur l'atténuation</u>	<u>GTCA</u>	<u>2010-2012</u>	<u>Tirer les conclusions et faire des recommandations au CC, s'il y a lieu. (0 \$ AUD)</u>

Formatted Table

Deleted: Maintenir à jour des fiches d'information [fact sheets]

Deleted: Les v

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Deleted: pour

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Deleted: méthode de pêche seront

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Deleted: pour

Formatted: Font color: Gray-35%

Deleted: (Les f

Deleted: pour

Deleted:)

Deleted: cas particuliers

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: fiches d'information sur

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: (BirdLife/ACAP)

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font color: Gray-35%

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted Table

Deleted: 2010

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted:

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
4.18	Maintenir le suivi des besoins en matière de recherche et des priorités pour la recherche sur la capture accessoire et l'élaboration de mesures d'atténuation	GTCA	2010-2012	<u>La pêche au filet maillant sera examinée en 2011.</u> (0 \$ AUD)
4.19	Communiquer et examiner les rapports annuels soumis au CC sur les activités des GT	GTCA et CC	2010-2012	(0 \$ AUD)
4.20	Estimer la mortalité dans les pêches précédemment non surveillées dans l'aire de répartition de l'albatros des Galapagos	Équateur et Pérou. BirdLife, CC, American Bird Conservancy	2012	Fait partie de la mise en œuvre du plan d'action en faveur de l'albatros des Galapagos. <u>Des travaux financés par l'ACAP ont commencé en 2010 (deux projets d'une valeur totale de 41 \$ AUD, échéancier orifinale peu réaliste. (2 \$ AUD)</u>
5.1	Élaborer une stratégie pour le renforcement des capacités	Président du CC, Nouvelle-Zélande, Brésil, Argentine, Équateur, Chili	2010	Utiliser les travaux sur des projets potentiels du Brésil et du CC et inclure les sources potentielles de financement
5.2	Améliorer la collecte de données sur les oiseaux de mer provenant des programmes d'observateurs en Amérique du Sud	Toutes les Parties sud-américaines	2010-2012	Élaborer un cours pour observateurs sud-américains des oiseaux de mer, établir une méthode standard (voir aussi 4.5) et échanger des observateurs entre les Parties. <u>Subvention totale de 33 \$ AUD en 2009. Subvention totale de 33 \$ AUD en 2009, (50 \$ AUD, par an)</u>
5.3	2 ^e Forum des pêcheurs d'Amérique du Sud	Toutes les Parties sud-américaines, Southern Seabird Solutions, WWF	Décembre 2009	Toute forme de soutien serait la bienvenue. <u>Le Forum n'a pas eu lieu</u>
5.4	Fournir de l'aide et renforcer les capacités pour assurer l'élaboration et la mise en œuvre des PAN-Oiseaux de mer	Pour examen par CC et les Parties	2010-2012	Renforcement des capacités en fonction des besoins déterminés par les parties intéressées afin de favoriser la mise en œuvre, en particulier en Afrique du Sud (Mozambique, Madagascar), en Argentine, en Équateur, en France, au Pérou, à Tristan da Cunha (R.-U.) et dans les pêches extérieures de la Communauté européenne. (0 \$ AUD)

Formatted Table

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted: 2010

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: 12 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 11 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, Highlight

Formatted: Font: 12 pt

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
5.5	Coopération technique pour former des observateurs et élaborer un programme d'observateurs en Équateur	Argentine, Équateur, BirdLife International, American Bird Conservancy	2008 - 09	Fait partie de la mise en œuvre du plan d'action en faveur de l'albatros des Galapagos
5.6	Élaboration d'un programme d'observateurs au Pérou	Pérou, BirdLife International, American Bird Conservancy	2009	Fait partie de la mise en œuvre du plan d'action en faveur de l'albatros des Galapagos
6.1	Déterminer et hiérarchiser les mesures de conservation requises pour chaque espèce et par chaque Partie à l'Accord	Présidents des GT et du groupe ad hoc, chef de file Nouvelle-Zélande	2010-2012	Compte rendu de l'analyse des menaces, des lacunes de données/ connaissances et des tendances démographiques (0 \$ AUD)
6.1a	Rédiger un projet de plan d'action pour l'albatros d'Amsterdam	France (pour examen par le CC)	2010-2011	(0 \$ AUD)
6.2	Élaborer et harmoniser les stratégies de conservation pour des espèces ou des groupes d'espèces particuliers d'albatros et de pétrels	GT, CC (Secrétariat)	2010-2012	À ce stade, il est difficile de définir les besoins. (2 \$ AUD)
6.3	Mettre en œuvre les stratégies de conservation pour des espèces ou des groupes d'espèces particuliers d'albatros et de pétrels	Parties, CC	2010-2012	À ce stade, il est difficile de définir les besoins. (2 \$ AUD)
6.4	Élaborer un système d'indicateurs du succès de l'Accord l'ACAP	Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni	2010	S'appuyant sur les informations fournies par la hiérarchisation des priorités, les études réalisées par les GT et les travaux antérieurs accomplis pour le CC, ces indicateurs sont nécessaires pour évaluer l'efficacité de l'Accord. (0 \$ AUD)
6.5	Étudier les effets des changements climatiques sur les espèces de l'ACAP	France, Royaume-Uni	2011	Cette étude devra probablement être mise à jour à intervalles réguliers. (0 \$ AUD)
6.6	En collaboration avec le Secrétariat, améliorer les orientations relatives à la fourniture d'informations par les Parties sur la mise en œuvre de l'Accord	CC]	Travaux initiaux pour 2010 pour accord en 2011	Les informations sur la mise en œuvre par les Parties sont difficiles à rassembler et à évaluer à l'heure actuelle et leur collecte peut être ardue pour les Parties. (0 \$ AUD)

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Deleted:

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

CC5 Doc 17 Rév 1
Point 12.4 de l'ordre du jour

	Sujet/Tâche	Groupe responsable	Échéancier	Détail de l'action
6.6a	<u>Aider le Secrétariat et le CC à fournir des informations sur les indicateurs convenus et les demandes de renseignements sur les rapports nationaux</u>	<u>GT, Secrétariat</u>	<u>Avant CC6</u>	<u>Après la mise à jour de la fourniture de données et de la base de données, fournir des informations au Secrétariat et au CC selon les besoins pour faire progresser les indicateurs convenus et les paramètres des rapports nationaux qui ont rapport au statut et aux tendances. (0 \$ AUD)</u>
6.7	Passer en revue les informations fournies par les Parties sur la mise en œuvre de l'Accord et rédiger un rapport à l'intention de la RdP	CC]	2011	Cette tâche relève des responsabilités conférées par l'article IX 6 6) de l'Accord. (0 \$ AUD)
6.8	Base de données d'articles/ouvrages scientifiques pertinents	CC, chef de file : Argentine, Royaume-Uni (Secrétariat)	2010-2012	Beaucoup existent déjà à différents endroits. Cette littérature présente également un intérêt pour plusieurs autres mesures, par exemple 4.12, 4.13. (0 \$ AUD)
6.9	Élaborer un répertoire de lois applicables	Argentine, Royaume-Uni (Secrétariat)	2010-2012	Les Parties devront fournir des informations. (0 \$ AUD)
7.1	Questions budgétaires	CC	2010-2012	Conseils à court terme fournis par le Président du CC. (0 \$ AUD)
7.2	Questions de personnel	CC	2010-2012	Conseils à court terme fournis par le Président du CC. (0 \$ AUD)
7.4	Supervision, conseils et orientation du Secrétariat en ce qui concerne la base de données, le portail Web	Présidents de GT, Président et Vice-président	2010-2012	(0 \$ AUD)
7.5	Gestion des travaux du Comité consultatif	Président, Vice-président et présidents de GT	2010-2012	Téléconférences et communications électroniques régulières. (0 \$ AUD)

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted Table

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Font color: Black, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Font color: Black, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Font color: Black, Highlight

Deleted:

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Font color: Black, Highlight

Formatted: Font: Arial Narrow, 10 pt, Font color: Black, Highlight

Deleted: Les tâches indiquées en gris sont celles qui doivent être réalisées au cours de 2009¶

¶<#>Nécessite le soutien et le financement du Secrétariat dans le cadre de l'élaboration du portail de données¶

<#>Indique le rôle à remplir par l'agent scientifique du Secrétariat ¶